

**Vec C-383/19**

**Zhrnutie návrhu na začatie prejudiciálneho konania podľa článku 98 ods. 1  
Rokovacieho poriadku Súdneho dvora**

**Dátum podania:**

15. máj 2019

**Vnútroštátny súd:**

Sąd Rejonowy w Ostrowie Wielkopolskim

**Dátum rozhodnutia vnútroštátneho súdu:**

12. február 2019

**Žalobca:**

Powiat Ostrowski

**Žalovaný:**

Ubezpieczeniowy Fundusz Gwarancyjny z siedzibą w Warszawie

---

## **Predmet konania vo veci samej**

Spor medzi účastníkmi sa v zásade týka otázky, či v období od 7. februára 2018 do 22. apríla 2018 existovala povinnosť uzavrieť poistenie na vozidlo značky Renault Clio 1.5 DCI, ktorého majiteľom sa stal žalobca, ako územný samosprávny celok, na základe skoršieho súdneho rozhodnutia, pričom treba zohľadniť, že predmetné vozidlo bolo počas uvedeného obdobia odstavené na stráženom parkovisku, nebolo možné ho opraviť, ani spojzdiť a preto bolo vylúčené, aby bola v súvislosti s prevádzkou tohto vozidla spôsobená škoda.

## **Predmet a právny základ návrhu na začatie prejudiciálneho konania**

Vnútroštátny súd sa na základe článku 267 ZFEÚ snaží v zásade zistiť, či vlastník vozidla je na základe článku 3 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/103/ES zo 16. septembra 2009 o poistení zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorových vozidiel a o kontrole plnenia povinnosti poistenia tejto zodpovednosti (Ú. v. EÚ L 263, 2009, s. 11, ďalej len „smernica 2009/103“) povinný uzatvoriť zmluvu o poistení zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorových vozidiel takisto v situácii, kedy je toto vozidlo nepojazdné, nachádza sa na súkromnom pozemku, konkrétne na stráženom parkovisku mimo verejných komunikácií a jeho majiteľ sa ho rozhodol zošrotovať.

## **Prejudiciálne otázky**

Má sa článok 3 [smernice 2009/103] vykladať v tom zmysle, že povinnosť uzatvoriť zmluvu o poistení zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorových vozidiel existuje aj vtedy, ak územný samosprávny celok, konkrétne powiat (okres), nadobudol na základe súdneho rozhodnutia vlastníctvo k vozidlu, ktoré je nepojazdné, nachádza sa na súkromnom pozemku, a to na stráženom parkovisku mimo verejných komunikácií, a vlastník sa ho rozhodol zošrotovať?

Alebo sa má vykladať tak, že za daných okolností nie je územný samosprávny celok ako vlastník vozidla povinný uzavrieť zmluvu o poistení, a to bez ohľadu na zodpovednosť fondu vo vzťahu k poškodeným tretím osobám?

## **Relevantné ustanovenia práva Únie**

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/103/ES zo 16. septembra 2009 o poistení zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorových vozidiel a o kontrole plnenia povinnosti poistenia tejto zodpovednosti (Ú. v. EÚ L 263, 2009, s. 11) – článok 1 bod 1, článok 3, článok 5 ods. 1 a 2.“

## **Relevantné ustanovenia vnútroštátneho práva**

1) Ustawa z dnia 22 maja 2003 r. o ubezpieczeniach obowiązkowych, Ubezpieczeniowym Funduszu Gwarancyjnym i Polskim Biurze Ubezpieczycieli Komunikacyjnych (zákon z 22. mája 2003 o povinnom poistení zodpovednosti za škodu, o poistnom záručnom fonde a o poľskom zväze poisťovateľov motorových vozidiel, Dz.U. 2018, položka 473, ďalej len „zákon o poistení zodpovednosti za škodu“) – článok 2 ods. 1 bod 14a, článok 10 ods. 2, článok 23 ods. 1, článok 27 ods. 6, článok 29 ods. 1, článok 28 ods. 2 a 3, článok 31 ods. 1, 3 a 4, článok 33, článok 34 ods. 1 a 2.

2) Ustawa z dnia 20 czerwca 1997 r. Prawo o ruchu drogowym (zákon o cestnej doprave z 20. júna 1997, Dz.U. 2018 r., položka 1990) – článok 2 ods. 1, článok 130a.

## **Zhrnutie skutkového stavu a konania**

Uznesením zo 16. januára 2018 nariadil Sąd Rejonowy w Ostrowie Wielkopolskim (Okresný súd Ostrów Wielkopolski, Poľsko) zhabanie osobného motorového vozidla značky Renault Clio 1.5 DCI v prospech územného samosprávneho celku, Powiatu Ostrowskiego (Okres Ostrów, Poľsko).

Toto uznesenie nadobudlo právoplatnosť 7. februára 2018.

Powiat Ostrów požiadal 6. februára 2018 o doručenie vyššie uvedeného uznesenia, o potvrdenie jeho právoplatnosti a o vyznačenie doložky vykonateľnosti.

Príslušné uznesenie bolo powiatu Ostrów doručené 20. apríla 2018.

Vyššie uvedené vozidlo značky Renault bolo neopraviteľné, a preto sa jeho majiteľ rozhodol, že ho nechá zošrotovať a odhlásil ho.

V období od 1. januára 2018 do 22. apríla 2018 nebolo toto vozidlo povinne poistené v rámci zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorových vozidiel.

## **Hlavné tvrdenia účastníkov konania vo veci samej**

Žalobca, powiat Ostrów sa svojou žalobou domáha určenia, že v období od 7. februára 2018 do 22. apríla 2018 nebol povinný poistiť vozidlo značky Renault Clio 1.5 DCI, ku ktorému nadobudol vlastnícke právo na základe uznesenia Sądu Rejonowego w Ostrowie Wielkopolskim (Okresný súd Ostrów Wielkopolski) zo 16. januára 2018. Právoplatné uznesenie s vyznačenou doložkou vykonateľnosti bolo žalobcovi doručené 20. apríla 2018, ktorý následne uzatvoril 23. apríla 2018 poistnú zmluvu. Žalobca uvádza, že v období, počas ktorého vozidlo nachádzajúce sa v jeho vlastníctve nebolo poistené v rámci zodpovednosti za

škodu, bolo toto vozidlo odstavené na stráženom parkovisku a malo byť zošrotované, nebolo možné ho uviesť do prevádzky a preto bolo vylúčené, aby v súvislosti s používaním tohto vozidla mohla byť spôsobená škoda. Z vyššie uvedených dôvodov zaniká povinnosť poistiť vyššie uvedené vozidlo.

Žalovaný Ubezpieczeniowy Fundusz Gwarancyjny w Warszawie (Záručný fond poisťovateľov zo sídlom vo Varšave, Poľsko) navrhuje, aby súd žalobu zamietol a uložil žalobcovi povinnosť nahradiť trovy konania. Podľa názoru žalovaného nemá technický stav vozidla vplyv na povinnosť držiteľa motorového vozidla uzavrieť poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorových vozidiel.

### Zhrnutie odôvodnenia návrhu

- 1 Článok 130a ods. 10 a nasl. zákona o cestnej doprave z 20. júna 1997 stanovuje, že starosta okresu má právo požiadať súd o zhabanie vozidla v prospech okresu. V rámci súdneho konania o tomto návrhu súd zistí, či sú splnené všetky podmienky pre nariadenie zhabania veci, najmä či bolo odtiahnutie vozidla odôvodnené alebo či sa pri zisťovaní osoby, ktorá je oprávnená vyzdvihnúť si toto vozidlo postupovalo s príslušnou starostlivosťou a či nariadenie zhabania veci neodporuje dobrým mravom.
- 2 V rámci rozhodovania o zhabaní veci (vozidla) súd preskúma vyššie uvedené okolnosti skutkového stavu z hmotnoprávneho hľadiska a vydá konštitutívne rozhodnutie. Okres sa v okamihu, keď súdne rozhodnutie nadobudne právoplatnosť, stáva vlastníkom vozidla, pričom starosta okresu je povinný zabezpečiť výkon tohto rozhodnutia. Výkon rozhodnutia sa uskutoční v rámci postupu a podľa zásad upravených v ustawie z dnia 17 czerwca 1966 r. o postępowaniu egzekucyjnym w administracji (zákon zo 17. júna 1966 o výkone správnych rozhodnutí), pričom sa v tejto súvislosti zohľadnia aj ustanovenia zákona o cestnej doprave.
- 3 Vozidlo je do vydania uznesenia o zhabaní veci a aj následne odstavené na stráženom parkovisku.
- 4 Výkon uznesenia o zhabaní vozidla si vyžaduje, aby sa súdu nevyhnutne predložila žiadosť o doručenie uznesenia s vyznačenou doložkou právoplatnosti a aby bol zaplatený poplatok vo výške 6 PLN (článok 77 ods. 1 bod 2 ustawy z 28 lipca 2005 r o kosztach sądowych w sprawach cywilnych, zákon o súdnych poplatkoch v civilnom konaní z 28. júla 2005, Dz.U. 2018, položka 300), v dôsledku čoho sa konanie, ako aj výkon uznesenia starostom predĺži.
- 5 Vozidlá, ktoré sa majú zhabať, sa podrobia technickej prehliadke znalca v oblasti motorových vozidiel, ktorý v mnohých prípadoch konštatuje, že vozidlo sa musí zošrotovať, pretože je neopraviteľné.

- 6 Vozidlo, ktoré bolo posúdené ako nepojazdné, sa na základe preberacieho protokolu odovzdá na zošrotovanie šrotárenskému podniku, ktorý vydá potvrdenie o zošrotovaní. Na základe tohto potvrdenia možno vozidlo odhlásiť.
- 7 V prejednávanej veci bolo osobné motorové vozidlo značky Renault Clio 1.5 DCI, ktorého sa týka právoplatné uznesenie Sādu Rejonowego w Ostrowie Wielkopolskim (Okresný súd Ostrów Wielkopolski), zo 16. januára 2018, a ktoré prešlo do vlastníctva okresu (územného samosprávneho celku), neopraviteľné, nebolo pojazdné a počas celého relevantného obdobia bolo odstavené na stráženom parkovisku.
- 8 Pochybnosti vnútroštátneho súdu sa týkajú otázky, či povinnosť uzavrieť poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorových vozidiel zaniká, ak územný samosprávny celok, okres (na základe súdneho rozhodnutia) nadobudol vlastníctvo k odstavenému vozidlu, toto vozidlo je nepojazdné, nachádza sa na súkromnom pozemku, a to na stráženom parkovisku mimo verejných ciest a na základe rozhodnutia vlastníka sa má zošrotovať.
- 9 Súdny dvor Európskej únie vo svojom rozsudku z 15. novembra 2018 (C-648/17, ECLI:EU:C:2018:917) konštatoval, že pojem „prevádzka vozidiel“ nie je obmedzený na situácie v cestnej premávke, teda na premávku na verejnej komunikácii, ale pod tento pojem patrí akékoľvek používanie vozidla, ktoré je v súlade s jeho obvyklou funkciou, pričom Súdny dvor zdôraznil, že pod tento pojem patrí akékoľvek používanie vozidla, ktoré je v súlade s obvyklou funkciou tohto vozidla, t. j. funkciou dopravného prostriedku. V rozsudku z 28. novembra 2017 (C-514/16, EU:C:2017:908) však Súdny dvor Európskej únie rozhodol, že pod tento pojem patrí akékoľvek použitie vozidla ako dopravného prostriedku..
- 10 Vo svojom najnovšom rozsudku zo 4. septembra 2018 (C-80/17, ECLI:EU:C:2018:661) Súdny dvor Európskej únie potvrdil svoj vyššie uvedený výklad pojmu „prevádzka vozidla“, pričom však v tejto súvislosti poukázal na to, že vozidlo, ktoré je evidované, a nebolo teda riadne stiahnuté z prevádzky, a ktoré je spôsobilé byť uvedené do prevádzky, zodpovedá pojmu „vozidlo“ v zmysle článku 1 smernice.
- 11 V prebiehajúcom právnom spore však vzniká iná otázka, konkrétne, či je územný samosprávny celok (okres) povinný uzavrieť poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorových vozidiel aj vtedy, ak je predmetné vozidlo nepojazdné. Skutkový stav sa teda líši od skutkového stavu, z ktorého sa vychádzalo v rozsudku vo veci C-80/17.
- 12 Okres sa stal totiž vlastníkom vozidla na základe súdneho rozhodnutia, pričom vozidlo v čase nadobudnutia vlastníctva nebolo poistené v rámci zodpovednosti za škodu, bolo odstavené na stráženom parkovisku, bolo nepojazdné a teda jeho prevádzka bola vylúčená a podľa vôle vlastníka sa malo zošrotovať, k čomu aj skutočne došlo.

- 13 S ohľadom na názor, ktorý Súdny dvor zastával v konaní vo veci C-80/17 má vnútroštátny súd pochybnosti o tom, či sa pojazdnosť vozidla a možnosť jeho použitia ako dopravného prostriedku považuje za nevyhnutný prvok pojmu „vozidlo“ v zmysle článku 1 smernice alebo či v prípade, ak vozidlo nemožno používať ako dopravný prostriedok, pretože je neopraviteľné a má sa zošrotovať, zaniká jeho vlastnosť „vozidla“, a teda odpadá aj povinnosť uzavrieť poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorových vozidiel (článok 3 smernice). Taktiež je relevantné, že dotknuté vozidlo sa už v čase právoplatnosti uznesenia, t. j. v okamihu nadobudnutia vlastníctva, nemohlo použiť ako dopravný prostriedok, pričom bolo nepojazdné a ani v budúcnosti sa nemohlo stať pojazdným, pretože vzhľadom na jeho technický stav bolo posúdené ako neopraviteľné a malo sa zošrotovať.
- 14 Odpoveď na položenú otázku má v tomto ohľade zásadný význam, pretože článok 23 ods. 1 zákona o poistení zodpovednosti za škodu ukladá každému držiteľovi vozidla povinnosť uzatvoriť poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorových vozidiel a to bez ohľadu na to, či je vozidlo pojazdné alebo sa má vzhľadom na svoj technický stav, ktorý vylučuje jeho použitie ako dopravného prostriedku, zošrotovať. Analogicky sa postupuje v prípade prechodu resp. prevodu vlastníctva k prihlásenému vozidlu, ktorého držiteľ aj napriek tomu, že mal takúto povinnosť, neuzavrel povinné poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorových vozidiel. Aj vtedy je držiteľ, na ktorého prešlo resp. na ktorého bolo prevedené vlastníctvo, povinný uzatvoriť povinné poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorových vozidiel, a to bez ohľadu na to, či možno vozidlo použiť ako dopravný prostriedok, dokonca aj v prípade, ak sa vlastník rozhodol vozidlo zošrotovať (článok 31 ods. 3 zákona o poistení zodpovednosti za škodu).
- 15 S ohľadom na rozsudok Súdneho dvora vo veci C-80/17 sa zdá, že za vyššie uvedených okolností nevzniká povinnosť uzavrieť poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorových vozidiel.
- 16 Táto povinnosť vznikne, keď vlastník dotknutého vozidla uvedie toto vozidlo do prevádzky alebo do stavu, s ktorým sa spájajú riziká plynúce z prevádzky motorových vozidiel, ak je vozidlo pojazdné a môže plniť svoju funkciu dopravného prostriedku. V prebiehajúcom právnom spore však územný samosprávny celok už v okamihu nadobudnutia vlastníctva vôbec nezamýšľal uviesť toto vozidlo do prevádzky. Vozidlo sa nachádzalo na stráženom parkovisku až do jeho zošrotovania, pričom už v čase nadobudnutia vlastníctva bolo nepojazdné a tento stav sa do jeho zošrotovania nezmenil.
- 17 Uvedené pochybnosti týkajúce sa výkladu vyššie uvedených ustanovení práva Únie a súvisiacej vnútroštátnej praxe, ako aj ich použitie, odôvodňujú, aby sa Súdnemu dvoru Európskej únie predložil návrh na začatie prejudiciálneho konania o otázke uvedenej v úvode tohto rozhodnutia.

- 18 Vnútroštátny súd sa preto rozhodol, že v súlade s článkom 267 Zmluvy o fungovaní Európskej únie predloží Súdnemu dvoru návrh na začatie prejudiciálneho konania a v súlade s článkom 177 § 1 bodu 31 kodeksu postępowania cywilnego (Občiansky súdny poriadok) zároveň prerušil konanie.

PRACOVNÝ DOKUMENT